

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كرىستنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ نامىدا.

ئامىن

سالام

رەببىمىز ئەيسا مەسىھنىڭ شەپقىتى. تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىللە بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

بىزنىڭ (ئاكا-ئۇكا) BoueHethers گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلالى، ھەمدە شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى تەبرىكلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قانداق خۇداغا ئىقرار قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم، مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئويلىرىم ۋە سۆزۈمدە، مەن قىلغان ۋە قىلمىغان ئىشىمدە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا مەن بەختلىك مەريەمنىڭ قىزلىقىنى سورايمەن، بارلىق پەرىشتىلەر ۋە ئەۋلىيالار، سەن، قېرىنداشلىرىم، تەڭرىمىزدىكى رەببىمىز ئۈچۈن دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قانداق خۇدا بىزگە رەھىم قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

Spanish (Español)

Ritos Iniciales

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Amén.

Saludo

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros.

Y con tu espíritu.

Acto Penitencial

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante vosotros, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a vosotros, hermanos, que intercedáis por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Amén.

Kyrie

Señor ten piedad.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر
يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە
تىنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز
سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا
چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ
شان-شەرىپىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ،
پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشتىكى پادىشاھ ،
ئى خۇدا ، ھەممىگە قادىر ئاتا. رەببىمىز
ئەيسا مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ،
پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ،
ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلسەن. بىزگە
رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
كەچۈرۈم قىلسەن. دۇئايمىزنى قوبۇل
قىلىڭ. سىلەر ئاتامنىڭ ئوڭ يېنىدا
ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى
سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز
پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قادىر
، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ،
ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرىپى بىلەن.
ئامىن.

Chink

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ liturgy

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

Spanish (Español)

Señor ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Gloria

Gloria a Dios en lo más alto, y en la
tierra paz a la gente de buena
voluntad. Te alabamos Te
bendecimos te adoramos, Te
glorificamos Te damos gracias por
tu gran gloria, Señor Dios, rey
celestial, Oh Dios, todopoderoso
Padre. Señor Jesucristo, solo hijo
engendrado, Señor Dios, Cordero
de Dios, Hijo del Padre, Quitas los
pecados del mundo, ten piedad de
nosotros; Quitas los pecados del
mundo, recibir nuestra oración;
Estás sentado a la mano derecha
del Padre, ten piedad de nosotros.
Para ti solo son los santos, Tú solo
eres el Señor, Tú solo eres el más
alto, Jesucristo, con el Espíritu
Santo, En la gloria de Dios el
Padre. Amén.

Recoger

Dejanos rezar.

Amén.

Liturgia de la Palabra

Primera lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Salmo responsable

Segunda lectura

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.
خۇداغا شۈكۈر.
خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.
ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن ئوقۇش.

ئى رەببىم!
رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ، سىزگە
ھەمدۇسانالار بولسۇن.
ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە
قادىر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىننى
ياراتقۇچى ، كۆرۈنمەيدىغان ۋە
كۆرۈنمەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن
بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە ئىشىنىمەن.
تەڭرىنىڭ بىردىنبىر ئوغلى ، بارلىق
دەۋرلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۇغۇلغان.
خۇدادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن كەلگەن
نۇر ، ھەقىقىي خۇدادىن كەلگەن ھەقىقىي
خۇدا ، تۇغۇلغان ، ياسالمىغان ، ئاتىسى
بىلەن بىردەك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە
نەرسە يارىتىلدى. بىز ئىنسانلار ۋە
نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشتىن چۈشتى ،
مۇقەددەس روھ بىلەن مەرىپەم مەرىپەمنىڭ
سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن. ھەمدە ئادەم
بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ پونتيۇس پىلاتۇسنىڭ
ئاستىدا كرىستكە مىخلانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە
دۇچار بولدى ۋە دەپنە قىلىندى. ئۈچىنچى
كۈنى يەنە ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس
كىتابقا ئاساسەن. ئۇ ئاسمانغا چىقتى
ھەمدە ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ
يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكلەر
ۋە ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ
پادىشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاياتلىق
بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس

Spanish (Español)

La Palabra del Señor.
Gracias a Dios.
Evangelio

El señor este contigo.
Y con tu espíritu.
Una lectura del Santo Evangelio
según N.

Gloria para ti, oh Señor
El evangelio del Señor.
Alabado para ti, Señor Jesucristo.

Profesión de fe

Creo en un dios, El Padre
Todopoderoso, creador del cielo y
la tierra, de todas las cosas visibles
e invisibles. Creo en un Señor
Jesucristo, El Hijo de Dios con un
poco engañado, Nacido del padre
antes de todas las edades. Dios de
Dios, Luz de la luz, Dios verdadero
de Dios verdadero, engendrado, no
hecho, consuginado con el Padre;
A través de él se hicieron todas las
cosas. Para nosotros hombres y
para nuestra salvación bajó del
cielo, y por el Espíritu Santo estaba
encarnado de la Virgen María, y se
convirtió en hombre. Por nuestro
bien, fue crucificado bajo Poncio
Pilato, Sufrió la muerte y fue
enterrado, y se levantó de nuevo
al tercer día de acuerdo con las
Escrituras. El ascendió al cielo y
está sentado a la mano derecha
del padre. Vendrá de nuevo en
gloria Para juzgar a los vivos y a
los muertos y su reino no tendrá

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن
كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىللە
چوقۇنىدۇ ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر
ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ،
مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا
ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم
قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى
ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا
تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ
ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەببىم ، دۇئايمىزنى ئاڭلا.

ئېۋارىستنىڭ لىتىرى

Offertory

مەڭگۈ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.
بۇرادەرلەر ، دۇئا قىلىڭلار ، قېرىنداشلار ،
مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا
تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن.
ھەممىگە قانداق ئاتا.

پەرۋەردىگار قوللىغۇدېكى قۇربانلىقنى
قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى
مەدھىيەلەش ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن ، بىزنىڭ
مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ ياخشىلىقى.
ئامىن.

ئېۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

قەلبىڭنى كۆتۈرۈڭ.

بىز ئۇلارنى رەببىمىزگە كۆتۈردۇق.

تەڭرىمىز رەببىمىزگە شۈكۈر ئېيتايلى.

Spanish (Español)

fin. Creo en el Espíritu Santo, el
Señor, el dador de la vida, quien
procede del padre y el hijo, quien
con el padre y el hijo es adorado y
glorificado, quien ha hablado a
través de los profetas. Creo en una
iglesia santa, católica y apostólica.
Confieso un bautismo por el
perdón de los pecados y espero
con ansias la resurrección de los
muertos y la vida del mundo por
venir. Amén.

Homilía

Oración universal

Oramos al Señor.

Señor, escucha nuestra oración.

Liturgia eucarística

Ofertorio

Bendito sea Dios para siempre.

**Ore, hermanos (hermanos y
hermanas), que mi sacrificio y los
tuyos puede ser aceptable para
Dios, El padre todopoderoso.**

Que el Señor acepte el sacrificio en
tus manos por el elogio y la gloria
de su nombre, para nuestro bien y
el bien de toda su santa iglesia.

Amén.

Oración eucarística

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Levanta tus corazones.

Los levantamos al Señor.

**Damos gracias al Señor nuestro
Dios.**

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.
مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە قادىر
خۇدا. ئاسمان-زېمىن سېنىڭ شان-
Hosanna in the شەرىپىڭ بىلەن تولغان.
highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى بىلەن
كەلگەن كىشى نەقەدەر بەختلىك!
Hosanna in the highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەببىم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز.
سىلەرنىڭ قايتا تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ
كەلگۈچە. ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ
لوڭقىنى ئىچكەندە ، ئى رەببىم ، سېنىڭ
ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز. قايتىپ كەلگۈچە.
ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغىن ، دۇنيانىڭ
قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ، كرىستنىڭ ۋە
تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد قىلدىڭ.

ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە
ئىلاھىي تەلىمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن ،
بىز ئېيتىشقا جۈرئەت قىلىمىز:

ئەرشتىكى ئاتىمىز ، ئىسىمىڭ مۇقەددەس
بولسۇن. پادىشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ
ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشتىكىگە
ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۈگۈن بىزگە
كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،
گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغىن ، بىزگە
خىلاپلىق قىلغانلارنى كەچۈرگىنىمىزدەك.
بىزنى ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن
قۇتۇلدۇرغىن ، مەرھەمەت بىلەن
زامانىمىزدا تىنچلىق بەرگىن ، رەھىم-
شەپقىتىڭنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز
ھەمىشە گۇناھتىن خالىي بولۇشىمىز
مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن

Spanish (Español)

Es correcto y justo.

Santo, santo, Santo Señor Dios de
los anfitriones. El cielo y la tierra
están llenos de tu gloria. Hosanna
en lo más alto. Bendito es el que
viene en nombre del Señor.
Hosanna en lo más alto.

El misterio de la fe.

Proclamamos tu muerte, oh Señor,
y profesa su resurrección Hasta
que vengas de nuevo. O: Cuando
comemos este pan y bebemos esta
taza, Proclamamos tu muerte, oh
Señor, Hasta que vengas de
nuevo. O: Salvanos, Salvador del
mundo, por su cruz y resurrección
nos has liberado.

Amén.

Rito de comunión

A la orden del Salvador y formado
por la enseñanza divina, nos
atreveremos a decir:

Padre nuestro que estás en los
cielos, santificado sea tu nombre;
venga tu reino, Tu estará hecho en
la Tierra como en el cielo. Danos
hoy nuestro pan de cada día, y
perdónanos nuestros infractores,
mientras perdonamos a los que
invaden contra nosotros; y no nos
dejes caer en la tentación, Mas
líbranos del mal.

Librarnos, Señor, rezamos, de cada
malvado, Graciosamente otorga
paz en nuestros días, que, con la
ayuda de tu misericordia, Podemos
estar siempre libres de pecado y a
salvo de toda angustia, Mientras

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۈمىدىنى
ساقلاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئەيسا مەسىھنىڭ
كېلىشى.

پادىشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-شەرەپ
سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۈ.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭگە:
تىنچلىق مەن سىزدىن ئايرىلدىم ، تىنچلىقىم
سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا
قارىماڭلار. ئەمما ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد
قىلىپ ، مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق
ۋە ئىتتىپاقلىق ئاتا قىلىڭ ئىرادىڭىزگە
ئاساسەن. كىم مەڭگۈ ياشايدۇ ۋە
ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلىرى ھەر دائىم سىلەر
بىلەن بىللە بولىدۇ.

روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى

سۇنالايمىز.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك
زىياپىتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ
ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك. پەقەت
سۆزىڭنىلا دېگىن ، روھىم ساقىيىدۇ.

مەسىھنىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلالايمىز.

ئامىن.

Spanish (Español)

esperamos la bendita esperanza y
la venida de nuestro Salvador,
Jesucristo.

Para el reino, el poder y la gloria
son tuyos ahora y siempre.

Señor Jesucristo, Quién dijo a tus
apóstoles: Paz te dejo, mi paz te
doy, no mires en nuestros pecados
Pero sobre la fe de tu iglesia, y
gentilmente concede su paz y
unidad de acuerdo con su
voluntad. Que viven y reinan para
siempre.

Amén.

La paz del Señor estará contigo
siempre.

Y con tu espíritu.

Ofrecemos el signo de la paz.

Cordero de Dios, te quitas los
pecados del mundo, ten piedad de
nosotros. Cordero de Dios, te
quitas los pecados del mundo, ten
piedad de nosotros. Cordero de
Dios, te quitas los pecados del
mundo, Dadnos la paz.

He aquí el Cordero de Dios, He
aquí al que le quita los pecados del
mundo. Bienaventurados los
llamados a la cena del cordero.

Señor, no soy digno que debes
entrar bajo mi techo, Pero solo
diga la palabra y mi alma se
curarán.

El cuerpo (sangre) de Cristo.

Amén.

Dejanos rezar.

Amén.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

خۇلاسە چىقىرىۋېتىلدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادىر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا

قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس

روھ.

ئامىن.

خىزمەتتىن ھەيدەش

سەرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى. ياكى:

بېرىپ رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان قىلىڭ.

ياكى: خاتىرجەم مېڭىڭ ، ھاياتىڭ بىلەن

رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ. ياكى: خاتىرجەم

بولۇڭ.

خۇداغا شۈكۈر.

Spanish (Español)

Envío

Bendición

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Que Dios Todopoderoso te bendiga,

El Padre, y el Hijo y el Espíritu

Santo.

Amén.

Despido

Sal, la masa termina. O: Ve y

anuncia el Evangelio del Señor. O:

ve en paz, glorificando al Señor por

tu vida. O: ve en paz.

Gracias a Dios.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC